

**«АБИС ИРБИС 64.  
Формальный контроль записей»  
или  
«Выявление и исправление  
ошибок»**

Егорова Милана Димитриевна,  
зав.сектором Национальной библиотеки Чувашской Республики, 17.09.2020 г.

Для снижения вероятности ошибок в библиографическом описании в программе ИРБИС64 предусмотрены:

- **Рабочие листы** – готовый набор полей для различных видов документов
- **Система формально-логического контроля данных** как на уровне отдельных библиографических элементов, так и на уровне описания в целом - существенно снижающая вероятность ошибок в процессе ввода.
- **Орфографический контроль данных;**
- **Режим «ЧИСТКА» ПРОБЕЛОВ**

# Формально-логический контроль

- При покидании текущего поля ввода - т.е. при переходе к другому - система может осуществлять формально-логический контроль (ФЛК) его значения. При обнаружении ошибки выдается соответствующее сообщение.
- **Ошибки** ФЛК могут быть **преодолимыми** - работу можно продолжать, не исправляя ошибки, - **и непреодолимыми** - в этом случае ошибка должна быть обязательно устранена, без этого невозможно продолжение работы.

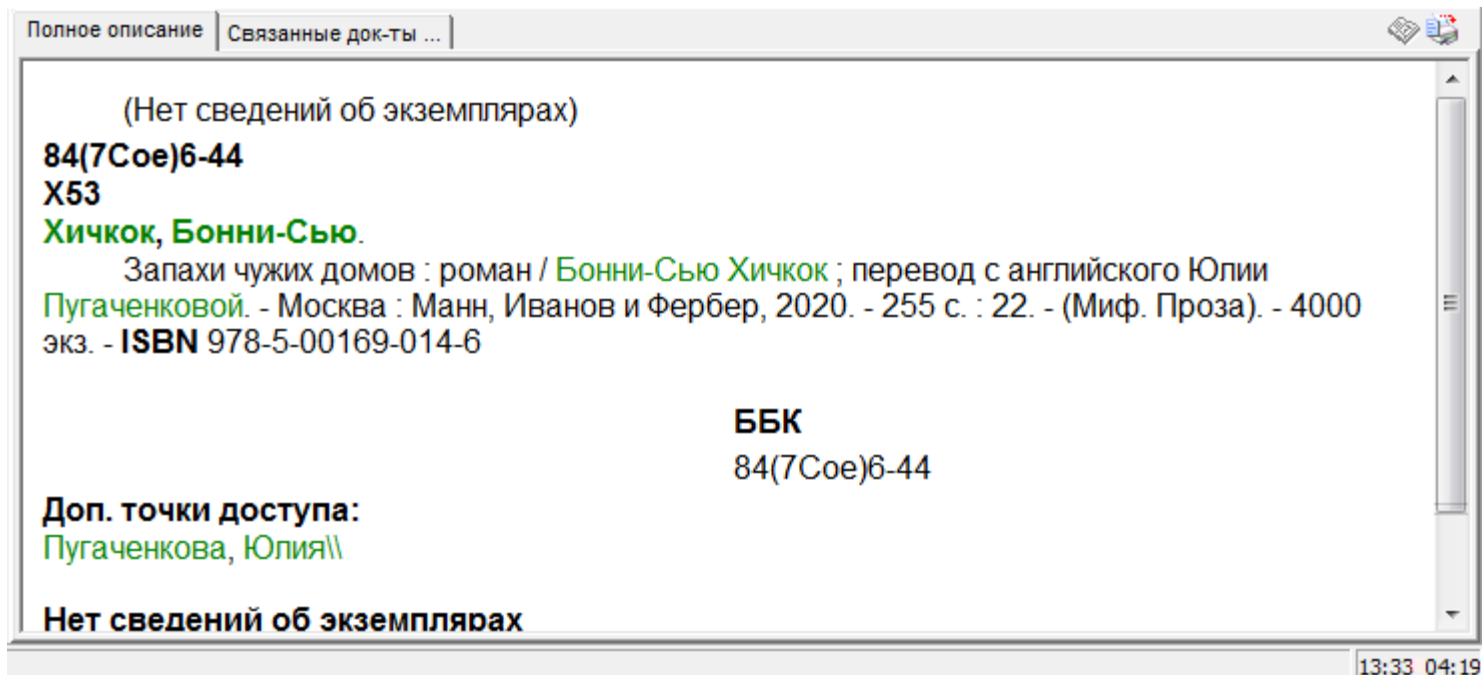
# Формально-логический контроль.

## Примеры

- **“Ошибка : Дублетный шифр”** – непреодолимая ошибка, если не исправить ошибку - запись логически удаляется
- **“Ошибка : Отсутствует инв.номер и штрих-код экз-ра”** – преодолимая ошибка

# Орфографический контроль данных

- В окне полного библиографического описания слова «с ошибками» выделяются зеленым цветом, обратите на них внимание



Полное описание | Связанные док-ты ...

(Нет сведений об экземплярах)

**84(7Сое)6-44**  
**X53**  
**Хичкок, Бонни-Сью.**  
Запахи чужих домов : роман / **Бонни-Сью Хичкок** ; перевод с английского Юлии **Пугаченковой**. - Москва : Манн, Иванов и Фербер, 2020. - 255 с. : 22. - (Миф. Проза). - 4000 экз. - ISBN 978-5-00169-014-6

**ББК**  
84(7Сое)6-44

**Доп. точки доступа:**  
**Пугаченкова, Юлия\**

**Нет сведений об экземплярах**

13:33 04:19

# Орфографический контроль данных

- Если орфографический контроль у Вас не работает, посмотрите, не отключен ли он (В Меню выберите Сервис-Орфография).

The screenshot shows the 'Сервис' (Service) menu of the 'EKNB - Книги НБЧР' application. The menu items are:

- Печать
- Печать текущего
- Экспорт
- Копирование
- Импорт
- Импорт из ЛИБНЕТ (Alt+I)
- Импорт из Web-ИРБИС (Alt+W)
- Импорт из Z-ресурсов (Alt+Z)
- Передать во внешние ресурсы
- Статистика
- Стат. формы
- Виртуальная клавиатура (языковая) (Alt+K)
- Орфография
- Автосервис (Alt+S)
- Оперативные режимы
- Обновить контекст (Shift+F5)
- Сведения об отложенной актуализации

The main window displays a table with two columns: 'Ссылка' (Link) and 'Термины' (Terms). The table contains the following data:

| Ссылка | Термины |
|--------|---------|
| 1      |         |
| 433    | &       |
| 1      | (1880?) |
| 1      | (1891?) |
| 1      | (1903?) |
| 1      | (1972)  |
| 2      | (1973)  |
| 1      | (1975)  |
| 1      | (1976)  |
| 2      | (1990)  |
| 2      | (1993)  |
| 1      | (1994)  |
| 2      | (1995)  |
| 4      | (1996)  |

# Режим «ЧИСТКА» ПРОБЕЛОВ

- Режим вызывается из всплывающего меню при нажатии правой кнопки мыши или при нажатии клавиши F8 в области ввода.
- В результате выполнения данного режима:
  - - удаляются лидирующие и хвостовые пробелы во всех полях/подполях, кроме исключенных;
  - - удаляются множественные (больше двух подряд) пробелы внутри полей/подполей.
- Предусмотрен параметр профиля пользователя AUTOCLEARSPACES, который включает автоматическую чистку пробелов при сохранении записи, т.е. при нажатии кнопки СОХРАНИТЬ.

# Режим «ЧИСТКА» ПРОБЕЛОВ

- Irbisc.ini
- AUTOCLEARSPACES
- В 2019 версии появилась возможность в справочнике notclearspaces.mpi указать в каких полях не нужно чистить пробелы.
- По умолчанию в этом справочнике указаны поля 700, 701, 702, 961, 600. Причина в том, что подполе ^F этих полей может быть заполнено таким образом (1945 - ), т.е. в конце может присутствовать пробел, и это не является ошибкой.



# proverka.pft

- Мы решили расширить контроль за качеством записей за счет дополнительной проверки структуры записей. Реализовали его в виде выходного формата proverka.pft.
- Проверяется соответствие кодированных данных справочникам, правильность соответствия инициалов авторов раскрытию инициалов, замена букв русского алфавита буквами латинского алфавита и др.

|  | RAY1ALAT -<br>Алатырский р-н | RAY2ALIK -<br>Аликовский р-н | RAY3BAT -<br>Батыревский р-н | RAY4VURN -<br>Вурнарский р-н | RAY5IBRE -<br>Ибресинский р-н | RAY6KANA -<br>Канашский р-н | RAY7KOZL -<br>Козловский р-н | RAY8KOMS -<br>Комсомольский р-н | RAY9KRASN -<br>Красноармейский р-н |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| V600,V700,v701,V702,v961 - ?<br>Проверьте значение ^b и ^g           | 137                          | 2                            | 10                           | 5                            | 25                            | 24                          | 40                           | 18                              | 33                                 |
| V600,V700,v701,V702,v961 –<br>отсутствует пробел между<br>инициалами | 160                          |                              | 13                           | 1                            | 15                            | 10                          | 47                           | 52                              | 79                                 |
| V600,V700,v701,V702,v961 – подполе<br>^B не содержит точки           | 2                            |                              | 1                            |                              | 5                             | 3                           |                              | 5                               | 7                                  |
| в слове и кириллица и латиница                                       | 6                            |                              | 2                            | 9                            |                               | 3                           | 36                           | 27                              | 2                                  |
| V101,v102,v900,v919 - значение<br>подполя отсутствует в справочнике  | 246                          |                              | 71                           | 8                            | 91                            | 55                          | 3                            | 61                              | 54                                 |
| V10 – ISBN содержит русскую букву<br>X                               | 13                           |                              | 2                            |                              |                               |                             |                              | 2                               |                                    |
| 701^g содержит цифры   |                              |                              |                              |                              |                               | 1                           |                              |                                 |                                    |
| Присутствует второе повторение<br>607^9, 606^b, др.                  |                              |                              |                              |                              |                               | 1                           |                              |                                 |                                    |

# proverka.pft

- MFN 283404 Ошибка::: Неверная структура поля 600 :::  
^)605^В Во произв.^АЮхма Мишши ^91^F1936-^RИльин,  
Михаил Николаевич (1936-)^ZЗов Белого  
Барса^(500^+роман
- MFN 283405 Ошибка::: 701^b не содержит точки :::  
^3Симакович^АВ.^ВВладимир
- MFN 283505 Ошибка::: в слове и кириллица и латиница  
::: поле 463: kmschb/2020/35т
- MFN 283514 Ошибка::: значение подполя отсутствует в  
справочнике ::: поле (подполе) 919^N

# proverka.pft

- ? Проверьте значение 600<sup>F</sup> 1225-1274 гг.
- ? Проверьте значение 600<sup>F</sup> 1516 (1519) - 1573
- ? Проверьте значение 600<sup>a</sup> и 600<sup>g</sup> <sup>a</sup>)600<sup>Bo</sup> перс.<sup>A</sup>Верди Дж.<sup>G</sup>Джузеппе<sup>F</sup>1813-1901
- ? Проверьте значение 600<sup>a</sup> и 600<sup>g</sup> <sup>Bo</sup> нем<sup>A</sup>Эйшлер Х.-Г.<sup>G</sup>Ханс-Георг<sup>S</sup>немецкий кампанолог, преподаватель, составил справочник колоколотейщиков Германии<sup>F</sup>1924-1989
- ? Проверьте значение 700<sup>b</sup> и 700<sup>g</sup> <sup>A</sup>Кожевников<sup>BO</sup>. А.А. В.<sup>G</sup>Олег Анатольевич
- ? Проверьте значение 700<sup>b</sup> и 700<sup>g</sup> <sup>A</sup>Куликова<sup>BG</sup>.М.<sup>G</sup>Галина Михайловна<sup>F</sup>1962-

# proverka.pft

? Проверьте значение 700^b  
и 700^g

^AMазюкова^ВН. В.  
^GNаталья Витальевна

? Проверьте значение 702^b  
и 702^g

^4440 худож.^AЧижиков^ВВ.  
A.^GVиктор

700^b не содержит точки

^ABлок^BAлександр  
Александрович

700^b не содержит точки

^ASерая^BSова

# proverka.pft

в слове и кириллица и  
латиница

поле 200: Ультрамарин

в слове и кириллица и  
латиница

поле 200: yourself.Парься

в слове и кириллица и  
латиница

поле 210: Довіра

в слове и кириллица и  
латиница

поле 210: РОСМЭН

# proverka.pft

в слове и кириллица и поле 600: ЕкатеринаII  
латиница

в слове и кириллица и поле 606: гг.XIXв.)  
латиница

в слове и кириллица и поле 606: XXI  
латиница

в слове и кириллица и поле 700: НосовН.Н.НиколайНиколаевич  
латиница

# proverka.pft

знак подполя - не латиница

поле 606: ^H20 в.

значение подполя отсутствует в справочнике

поле (подполе) 101 : tar

значение подполя отсутствует в справочнике

поле (подполе) 102 : ru

значение подполя отсутствует в справочнике

поле (подполе) 900^B : 05o



# proverka.pft

значение подполя отсутствует в справочнике      поле (подполе) 919^G : ca

значение подполя отсутствует в справочнике      поле (подполе) 919^K : psbo

значение подполя отсутствует в справочнике      поле (подполе) 919^K : rcr

значение подполя отсутствует в справочнике      поле (подполе) 102 : SU


# proverka.pft: как подключить?

- В папке БД (например, C:/Irbis64/Datai/EK) находим файл pft.tre
- Открываем его с помощью блокнота
- Добавляем строку

**proverka - формальный контроль**

(здесь первый символ – знак табуляции, ставится клавишей tab, а не пробелы)

# proverka.pft: как использовать?

- Сервис – Печать (или )
- Списки - **proverka - формальный контроль** – Вы действительно хотите выполнить ПЕЧАТЬ/СТАТИСТИКУ всей БД? – ДА – Далее указываем диапазон MFN (Чтобы в диапазон включить около 500-1000 записей). Печать(т.е. формирование файла с результатами достаточно длительное. Если в течение 30 мин. результат не появился, то печать выполняем на меньшем количестве записей).
- Изучаем, исправляем ошибки: типовые – глобально, одиночные – по одному.

# Глобальная корректировка.

## Подготовка и проверка исправлений

- Прежде чем выполнить глобальную корректировку БД, выполняем его архивацию (резервное копирование) –

Папку **C:/Irbis64/DATAI/KNIGI?** Архивируем или копируем в другое место.

- После каждой глобальной выполняем поиск по словарю: Прочие – Технология - ГЛОБ.... и просматриваем записи на правильность исправлений

# Глобальная корректировка.

## Лишние пробелы во всех полях

- **Последовательный поиск** записей с полями, у которых в конце подполя пробел или два пробела подряд:
- `&uf('+0'):' ^' or &uf('+0'):' '`
- Выполнить глобальную **Пробелы.gbl**. Но нужно учитывать, что эта глобальная может удалит пробелы и там, где по правилам эти пробелы должны присутствовать, а именно в подполях ^F - даты жизни авторов, в таких записях как (1945 - ). Запись после глобальной будет выглядеть как (1945 -). Если Вы не хотите, чтобы удалялись там пробелы, эту глобальную не используйте.
- Но учитывая, что лишних пробелов много везде, а даты жизни, указанные в подобном виде, встречаются редко, я рекомендую выполнить такую глобальную.

# Глобальная корректировка. v700^В без пробела

- **Последовательный поиск** записей с полем 700, в котором подполе ^В без пробела (Инициалы не разделены пробелом):

v700^b\*1.1='.' and v700^b\*2.1<>'-' and  
v700^b\*2.1<>' ' and v700^b\*2.1<>''

- Выполнить глобальную **700\_b\_пробел.gbl**

Глобальная корректировка БД - Результаты поиска

Задание на корректировку Новое Открыть Сохранить Свернуть ить как

Имя файла задания (Новое)  Актуализировать словарь  Протокол в файл  
Имя БД RAY1ALAT  Формально-логический контроль  Заново  
Диапазон MFN с 1 по 71078  Автовывод  да  нет  
Количество документов 14604  В протокол сообщения задания  
ЗАПРОС Последовательный поиск: v700^b\*1.1=' and v700^b\*2.1<>' and v700^b\*2.1<>' and v700^b\*2.1<>'  Без протокола

Выполнить Выход Прервать Вставить строку Удалить строку

| Оператор | Параметр 1<br>(Поле-подполе) | Параметр 2<br>(Повторение) | Формат 1                          | Формат 2             |
|----------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| REP      | 700                          | F                          | if v700^b*1.1=' and v700^b*2.1<>' | XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX |
| ADD      | 907                          |                            | ^СКР^A^unifor(3)^ВГЛОБ'           | XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX |

# Глобальная корректировка. v701^В без пробела

- **Последовательный поиск** записей с полем 701, в котором подполе ^В без пробела (Инициалы не разделены пробелом):

| v701^b\*1.1='.' and v701^b\*2.1<>'-' and  
v701^b\*2.1<>' ' and v701^b\*2.1<>''

- Выполнить глобальную **701\_b\_пробел.gbl**



# Глобальная корректировка. v702^В без пробела

- **Последовательный поиск** записей с полем 702, в котором подполе ^В без пробела (Инициалы не разделены пробелом):

| v702^b\*1.1='.' and v702^b\*2.1<>'-' and  
v702^b\*2.1<>' ' and v702^b\*2.1<>''

- Выполнить глобальную **702\_b\_пробел.gbl**

# Глобальная корректировка.

Ошибки типа: значение подполя отсутствует в справочнике

- Для значений, которые заносятся в словарь, можно использовать корректировку по словарю, это, например, Язык документа и Страна.
- Используем только в том случае, если во всех записях выбранное значение ошибочное (Например, везде **BW** надо поменять на **BY**).

Alt+Num +  
 Shift+Enter  
 Shift+Esc  
  
  
  
 Alt+Num \*  
 Alt+Num -

**1** Страна изда

| Ссылка   | Тер       | Описание |
|----------|-----------|----------|
| 1        | AM        |          |
| 1        | AU        |          |
| 1        | AZ        |          |
| 4        | BG        |          |
| <b>2</b> | BR        |          |
| <b>3</b> | <b>BW</b> |          |
| 64       | BY        |          |
| 1        | CA        |          |
| 4        | DE        |          |
| 1        | ES        |          |
| 6        | FR        |          |
| 16       | GE        |          |
| 1        | GE        |          |
| 1        | KA        |          |
| 1        | KG        |          |
| 30       | KZ        |          |

"BW" (Страна изда) - 3  
 PAZK42 - Описание книги "Под автором", "Под коллективом" или "

| Имя элемента                        | № | Значение            |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| Коды : тип, вид, характер документа |   | ^Ta^B05^C11y^Xk     |
| <b>Страна</b>                       | 1 | <b>bw</b>           |
| Язык основного текста               | 1 | rus                 |
| Язык резюме                         | 1 |                     |
| Язык документа (дополн. данные)     | 1 | ^Arus^N01^Gca^KPSBO |
|                                     | 2 | ^KPSBO^N02          |
|                                     | 3 | ^N03                |
|                                     | 4 | ^N04                |

Корректировка по словарю - Страна издания

Заменить:   
 На:

| № | ✓ | Описание  |
|---|---|---|
| 1 |   | Зайцев, Сергей Михайлович. Настольная книга молодой м |
| 2 |   | Зайцев, Сергей Михайлович. Семейная медицинская энц   |
| 3 |   | Зайцев, Сергей Михайлович. Семейная медицинская энц   |

**57.32**  
**3-17**

# Глобальная корректировка.

Ошибки типа: значение подполя отсутствует в справочнике

- Можно использовать глобальную корректировку, составленную самостоятельно:
- 1) отобрать записи для корректировки, к примеру, указанным ниже способом. Комплексным поиском нашли записи: страна издания США, место издания Москва. Естественно, это ошибочно, Москва в России (хотя... и в США есть Москва).

Комплексный поиск

### Сценарий поиска

| Вид поиска           | Термин | Усечение | Контекст |
|----------------------|--------|----------|----------|
| Страна издания       | SU     | Да       | --       |
| <b>Место издания</b> | МОСКВА | Да       | --       |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |
|                      |        |          |          |

Удалить      Новый

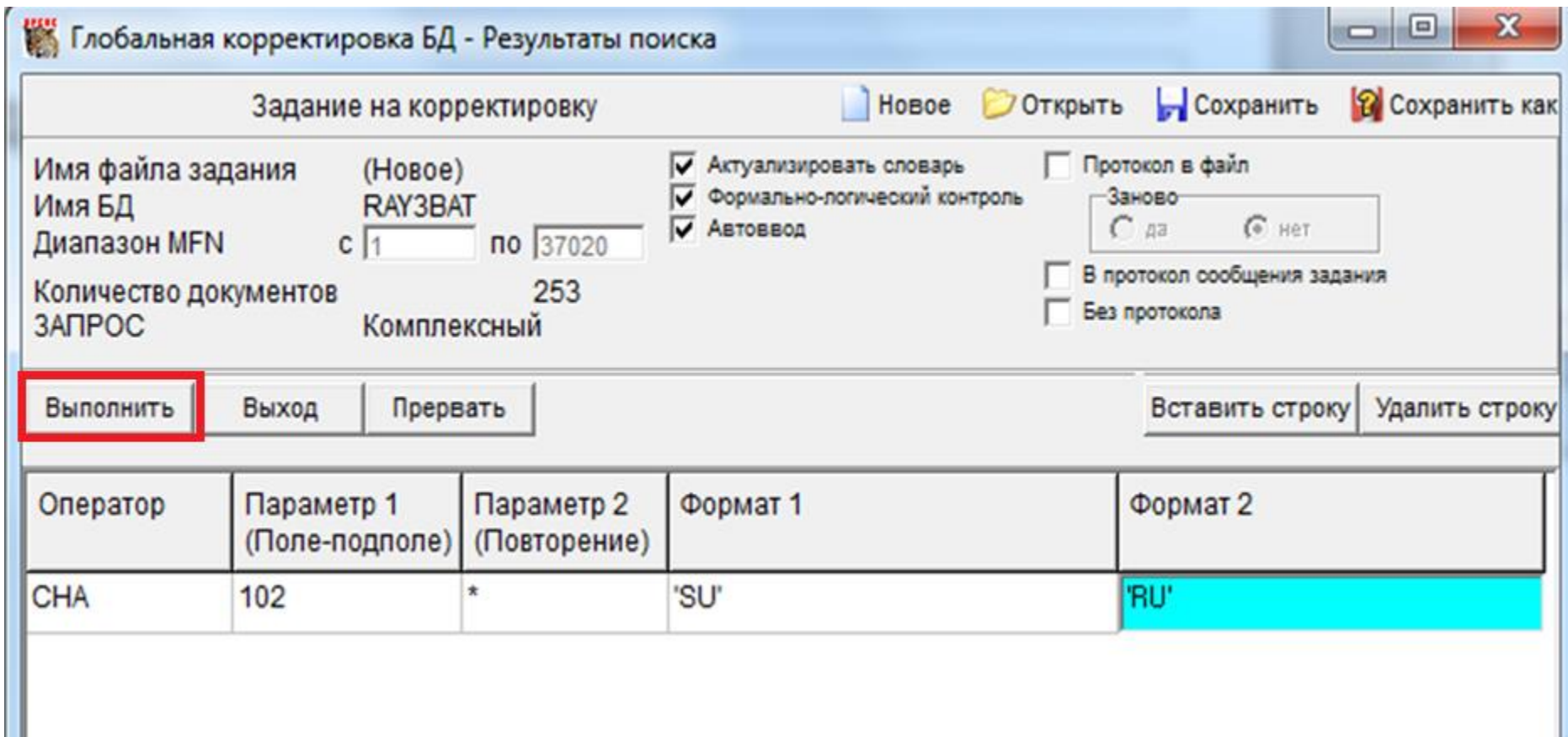
### Словарь

| Ссылка | Термины          |
|--------|------------------|
| 30441  | МОСКВА           |
| 5      | МОСКВА []        |
| 13     | МОСКВА.          |
| 1      | МОСКВА2006       |
| 16     | МУРМАНСК         |
| 1      | Н. - НОВГОРОД    |
| 4      | НАБЕРЕЖНЫЕ ЧЕЛНЫ |
| 1      | НАЗРАНЬ          |
| 1      | НАЛОГ ИНФОРМ     |
| 3      | НАЛЬЧИК          |
| 11     | НИЖНЕКАМСК       |

Ключ: МОСКВА

Выполнить      **Найдено документов: 253**      Результат поиска      Выход

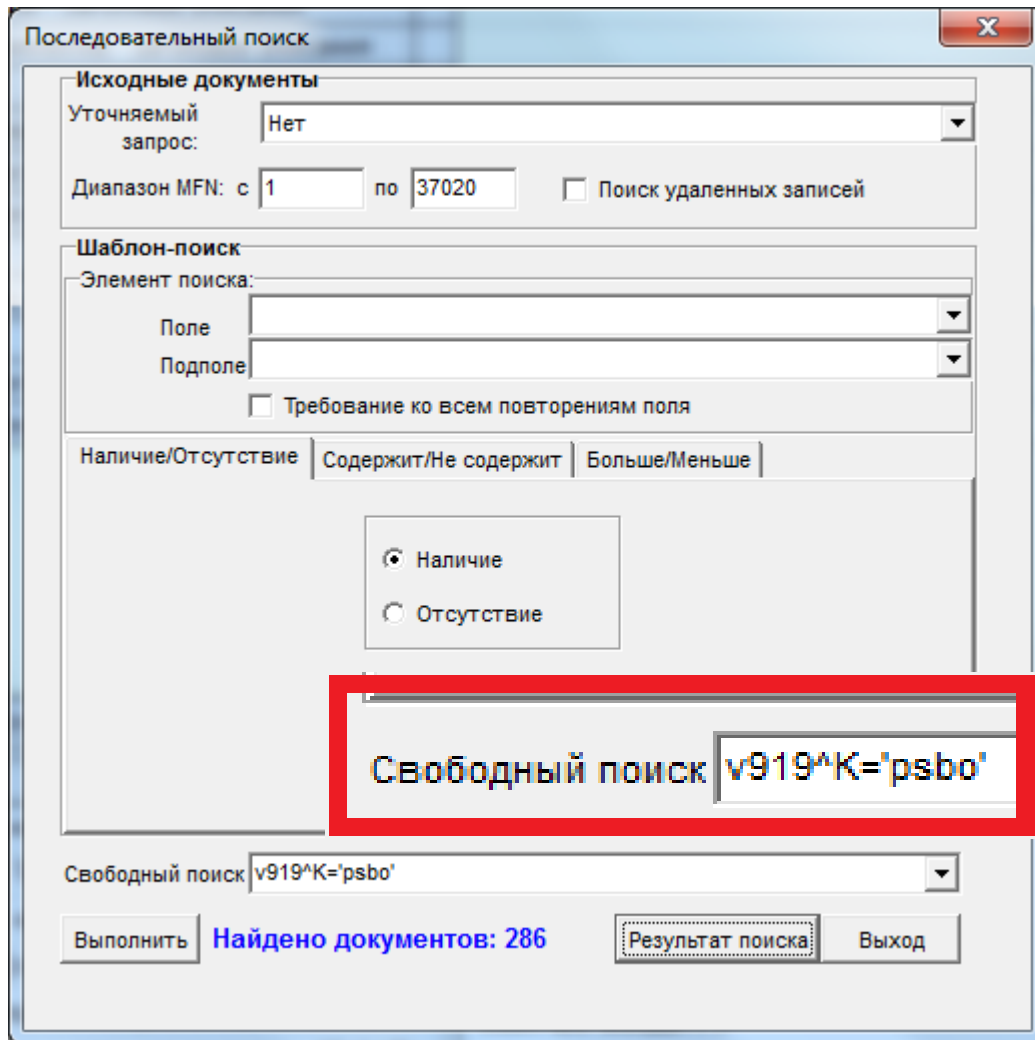
- Просмотреть ВСЕ записи, если все записи требуют корректировки, то галочкой не отмечаем, если среди них есть, например, издания, изданные и в Нью-Йорке и в Москве, нужно галкой отметить те записи, которые нужно исправить, т.е. только те, которые Страна SU, место издания Москва.
- (в новой версии есть возможность отмечать сразу несколько записей – зажимая клавишу Shift).
- Затем: Корректировка - Глобальная



- Строки для замены заключаются в одинарные кавычки (') (на клавиатуре там, где буква Э).
- Измененные записи можно просмотреть в словаре «Технология» под своим логином (чаще 1) и текущей датой.

# Последовательный поиск

- Можно воспользоваться последовательным поиском (например, для исправления значений в поле 919)



Последовательный поиск

Исходные документы

Уточняемый запрос: Нет

Диапазон MFN: с 1 по 37020  Поиск удаленных записей

Шаблон-поиск

Элемент поиска:

Поле

Подполе

Требование ко всем повторениям поля

Наличие/Отсутствие | Содержит/Не содержит | Больше/Меньше

Наличие

Отсутствие

Свободный поиск v919^K='psbo'

Свободный поиск v919^K='psbo'

Выполнить **Найдено документов: 286** Результат поиска Выход



Задание на корректировку

Новое Открыть Сохранить Сохранить как

Имя файла задания (Новое)  Актуализировать словарь  Протокол в файл  
Имя БД RAYЗВАТ  Формально-логический контроль  Заново  
Диапазон MFN с 1 по 37020  Автовод  да  нет  
Количество документов 286  В протокол сообщения задания  
ЗАПРОС Последовательный поиск: v919^K='psbo'  Без протокола

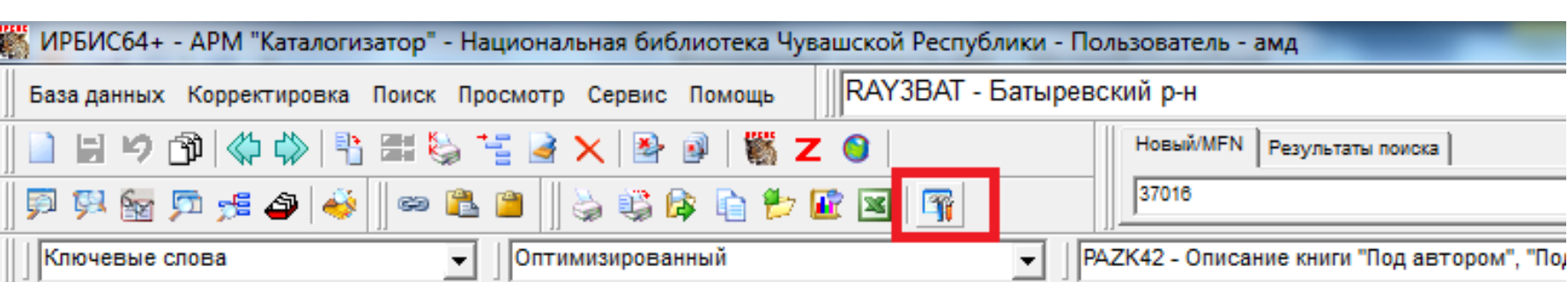
Выполнить Выход Прервать Вставить строку Удалить строку

| Оператор | Параметр 1<br>(Поле-подполе) | Параметр 2<br>(Повторение) | Формат 1 | Формат 2 |
|----------|------------------------------|----------------------------|----------|----------|
| CHAC     | 919^K                        | *                          | 'psbo'   | 'PSBO'   |

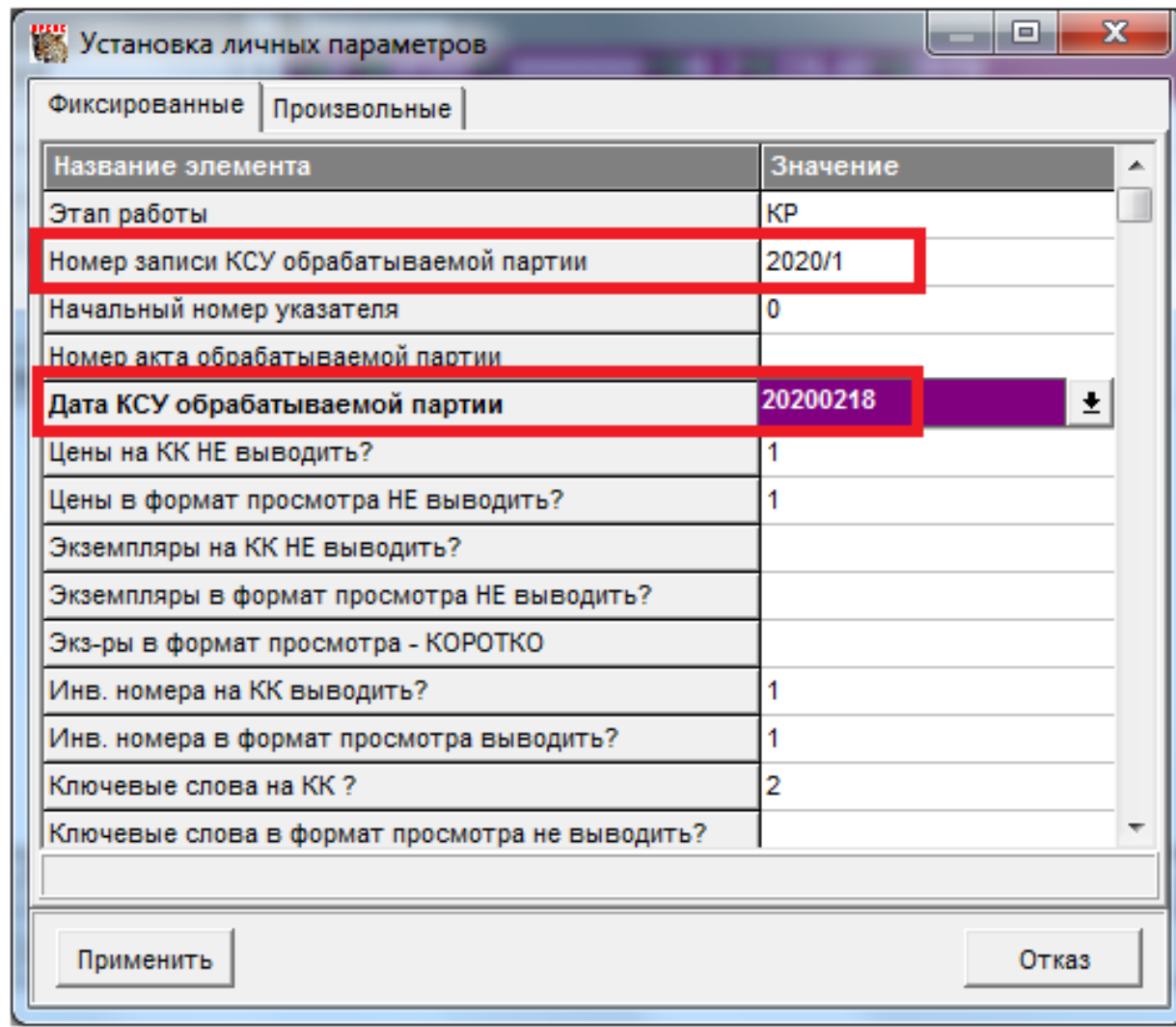
**CHAC** – замена с учетом регистра букв,  
**CHA** – замена без учета регистра букв

# Замеченные ошибки: поле v910

- Систематический шифр достаточно заносить в поле v906. Не обязательно заносить в каждое повторение поля 910 – в подполе v910^R – расстановочный шифр (например, Канашский р-н).
- Статус **C** – группа экземпляров сети используется в том случае, если указывается кол-во поступивших экземпляров с одинаковым инв. номером без указания конкретного места хранения.
- А Вы же указываете отдельный инвентарный номер и место хранения каждого экземпляра с количеством 1. В этом случае **нужно использовать статус 0** (например, Вурнарский р-н).



- Пользуйтесь **настройкой параметров**: указывайте там **Номер** и **Дату КСУ** обрабатываемой партии. В поле 910 эти данные будут заполняться автоматически. Вам будет легко формировать списки поступившей партии, например для инвентарной книги или накладной.



- И здесь же есть параметр «Свед. к загл.» формировать из ХД?

|   |   |
|---|---|
| Возрастные ограничения при просмотре НЕ выводить? |   |
| Возрастные ограничения на КК НЕ выводить?         |   |
| "Свед.к загл." формировать из ХД?                 | 1 |
| Проверку экземпляров отменить?                    |   |

- Заполните его, если записи выглядят следующим образом:

| ✓ Название элемента                           | № | Значение   |
|---|---|--|
| 700: 1-й автор - Заголовок описания           |   | <b>^АМалхолланд^ВР.^ГРоза</b>                    |
| 710: 1-й коллектив - Заголовок описания       |   |  |
| 971: 1-й Врем.коллектив - заголовок описания  |   |  |
| 200: Заглавие                                 |   | ^АДжанетта^Ехудожественная лит-ра^FP. Малхолланд |
| 203: Вид содержания, хар-ка содержания, средс | 1 | ^АТекст^Снепосредственный                        |
| 923: Выпуск, часть (Номер-заглавие)           | 1 |  |
| 210: Год издания                              | 1 | ^D2016^СЭнас-Книга^АМосква                       |
| 10: ISBN                                      | 1 | ^A978-5-91921-297-3^D70                          |

Полное описание | Связанные док-ты ...

**(Издание есть только в отделениях)**

**И(Ирланд)**

**М 19**

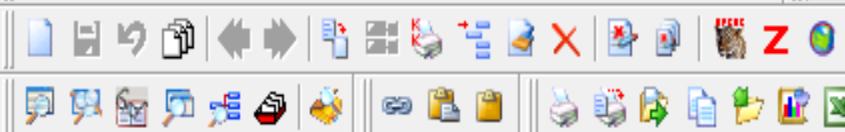
**Малхолланд, Роза.**

**Джанетта : художественная лит-ра / Р. Малхолланд. - М : ISBN 978-5-91921-297-3 (в пер.). - Текст : непосредственный**

та : повести / В. В. Ледерман, 2019. - :  
е не лгут : роман / А. В. Литвинова, С  
ественная лит-ра / Р. Малхолланд, 20  
. Алёнушкины сказки : художественне  
Бесприданница : художественная лит-  
роза : художественная лит-ра / А. Н.  
и нет! : военные рассказы / А. П. Плат  
2017. - 103 с. - Текст : непосредственн  
и на снежного человека : повесть / Ю

# Пробелы в начале поля (подполя)

- Просмотрите словари «Заглавие», «Ключевые слова» и др. В начале словаря записи с ошибками – пробелами в начале поля(подполя). Исправьте их также.



Заглавие/Название

Оптимизированный

PAZK42 - Описание книги "Под автором", "Под коллективом" или "Под заглавием"

| Ссылка | Термины                   |
|--------|---------------------------|
| 1      |                           |
| 1      | ... Я ВЕРНУСЬ ...         |
| 1      | ENGLISH FOR BUSINESS      |
| 1      | А-И                       |
| 1      | АЛМАЗНЫЙ СПЕЦ             |
| 1      | БИБЛИОТЕЧНАЯ СЕРИЯ        |
| 1      | БЛАГОРАЗУМНАЯ СЕКРЕТАРША  |
| 1      | БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ ДЛЯ СС |
| 1      | В МОРЕ МЫСЛЕЙ НАШЕЛ Я ЖЕ  |
| 1      | В ОТВЕТЕ НАВСЕГДА         |
| 1      | В ТЕНИ ХРАМА ЯСУКИНИ      |
| 1      | ЗАГОВОР ПРОТИВ МАРШАЛОВ   |
| 1      | ЗОВ ПРЕДКОВ               |
| 1      | ИСТОРИЯ МОЕГО СОВРЕМЕН    |
| 1      | Й-К                       |

| ✓ | Название элемента                             | № | Значение  |
|---|---|---|---|
|   | 700: 1-й автор - Заголовок описания           |   | ^АХарт^ВД.^ГДжессика                              |
|   | 710: 1-й коллектив - Заголовок описания       |   |   |
|   | 971: 1-й Врем.коллектив - заголовок описания  |   |   |
|   | <b>200: Заглавие</b>                          |   | <b>^АБлагоразумная секретарша^Ероман^ГД. Харт</b> |
|   | 203: Вид содержания, хар-ка содержания, средс | 1 |   |
|   | 923: Выпуск, часть (Номер-заглавие)           | 1 |   |
|   | 210: Год издания                              | 1 | ^D2010^СЦентрполиграф^АМосква                     |
|   | 10: ISBN                                      | 1 | ^A978-5-227-01986-8^D10.00                        |
|   | 19: Идентификац. № нетекстового материала     | 1 |   |
|   | 215: Объем                                    | 1 | ^A159   |
|   | 920: Имя рабочего листа                       |   | PAZK  |
|   | 900: Вид документа                            |   | ^B05^C11a^Xm                                      |